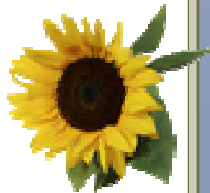


ਅਡਵਾਂਸ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨਿੰਗ ਕੀ ਹੈ?

ਭੱਵਿਖ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਵਾਸਤੇ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੋਗੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਪਸੰਦ ਕਰੋਗੇ ਨੂੰ ਅਡਵਾਂਸ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨਿੰਗ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਇਹ ਅਧਿਕਾਰ ਵੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੋ ਕਿ ਉਹ ਇਹ ਤਸੱਲੀ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਸੰਭਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਇੱਛਾ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ ਤੁਹਾਡਾ ਸਬਸਟੀਟਿਊਟ ਡਿਸੀਜ਼ਨ ਮੇਕਰ ਹੋਵੇਗਾ।

ਅਡਵਾਂਸ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨਿੰਗ ਦੇ ਫਾਇਦੇ ਕੀ ਹਨ ?

ਇਸ ਦੇ ਫਾਇਦਿਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ -
ਤੁਹਾਡੀ ਮਰਜ਼ੀ ਅਤੇ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸੰਭਾਲ, ਉਸ ਸਮੇਂ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਪਸੰਦ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋ, ਤੁਹਾਡਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖਣ ਵਾਲਿਆਂ ਕੋਲ ਤੁਹਾਡੀ ਸੰਭਾਲ ਅਤੇ ਇਲਾਜ ਲਈ ਸਾਫ਼ ਹਦਾਇਤਾਂ, ਤੁਹਾਡੇ ਚਾਹੁਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡਾ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਸੰਭਾਲ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਘੱਟ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ।
ਅਡਵਾਂਸ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨਿੰਗ ਕਰਨਾ ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੀ ਮਰਜ਼ੀ ਹੀ ਮਾਇਨੇ ਰੱਖਦੀ ਹੈ।



ਸੰਸਥਾ

a member of

The Mississauga Halton Local
Health Integrated Network

ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿਚ ਸਟਾਫ਼, ਮਰੀਜ਼, ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਅਤੇ ਸਬਸਟੀਟਿਊਟ ਡਿਸੀਜ਼ਨ ਮੇਕਰ ਲਈ ਅਡਵਾਂਸ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨਿੰਗ ਲਈ ਹਦਾਇਤਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਇਸ ਵਿਚ ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਚੋਣਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਕਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਕਨੂੰਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਸੌਖੇ ਸਬਦਾਂ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਸਮਝਣਾ ਆਸਾਨ ਹੋ ਸਕੇ।

ਅਡਵਾਂਸ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨਿੰਗ

ਤੁਹਾਡੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਸੰਭਾਲ ਦਾ ਪਲੈਨ
ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਗਾਈਡ



Funded by the Mississauga Halton Local
Health Integrated Network

adapted from the Central-West Local Health
Integrated Network Initiative

ਕੀ ਅਡਵਾਂਸ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨਿੰਗ ਨੂੰ ਲਿਖਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ?

ਨਹੀਂ, ਇਸ ਨੂੰ ਲਿਖਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਜੁਬਾਨੀ, ਆਡੀਓ ਜਾਂ ਵਿਡੀਓ ਟੇਪ ਵਿਚ ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਕੇ। ਆਪਣੇ ਪੂਰੇ ਹੋਸ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਹੀ ਕਨੂੰਨੀ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏਗੀ।

ਕੀ ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਤੁਹਾਡੇ ਕੀਤੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਹਨ ?

ਹਾਂ, ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਵਾਸਤੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਦੇ ਕਾਬਿਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਤਾਂ ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੀਤੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਮੰਨਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਕੀ ਐਡਵਾਂਸ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ?

ਹਾਂ, ਜਦ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਵਾਸਤੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਦੇ ਕਾਬਿਲ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪਲੈਨ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਹਰ ਸਾਲ ਆਪਣੀ ਪਲੈਨ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਦੇਖਣਾ ਮੱਦਦਗਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੱਡੀ ਤਬਦੀਲੀ ਆਉਣ ਤੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਪਿਆਰੇ ਦੀ ਮੌਤ ਕਰਕੇ, ਤਲਾਕ ਹੋਣ ਤੇ, ਕੋਈ ਖਤਰਨਾਕ ਬੀਮਾਰੀ ਹੋਣ ਤੇ, ਜਾਂ ਮੌਜੂਦਾ ਸੇਹਤ ਵਿਚ ਕੋਈ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਤਰਾ ਚੜ੍ਹਾ ਆਉਣ ਤੇ।

ਅਡਵਾਂਸ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ?

ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਆਪਣੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਮਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਸੱਚੇ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਆਪਣੀ ਸੇਹਤ ਸੰਬੰਧੀ ਫੈਸਲਾ ਕਰੋ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਦੂਸਰੇ ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਨਾਲ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਆਪਣੇ ਧਾਰਮਿਕ ਲੀਡਰ ਜਾਂ ਵਕੀਲ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਵੀ ਮੱਦਦਗਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਦੂਸਰਾ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਸਲਾਹ ਕਰੋ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਫੈਸਲਾ ਲੈ ਸਕਣਗੇ। ਸੋਚ ਕੇ ਉਹ ਆਦਮੀ ਚੁਣੋ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਫੈਸਲਾ ਕਰੇਗਾ। ਤਸੱਲੀ ਕਰ ਲਵੋ ਕਿ ਜਿਸ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਕਾਬਿਲ ਨਹੀਂ ਹੋਵੋਗੇ।

ਅੱਗੇ, ਤਸੱਲੀ ਨਾਲ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਸੰਭਾਲ ਸੰਬੰਧੀ ਇੱਛਾਵਾਂ ਅਤੇ ਪਲੈਨ ਬਾਰੇ ਸਭ ਕੁਝ ਗੱਲ ਬਾਤ ਰਾਹੀਂ, ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿਚ, ਆਡੀਓ ਜਾਂ ਵਿਡੀਓ ਟੇਪ ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਦੱਸੋ।

ਇਸ ਪਲੈਨ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ, ਦੂਸਰੇ ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਜਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਹੋਰ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੱਦਦ ਕਰੇਗਾ, ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਬਹੁਤ ਸਹਾਈ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਕੀ ਅਡਵਾਂਸ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨ ਬਣਾਉਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ?

ਨਹੀਂ, ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਮਰਜ਼ੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਪਲੈਨ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।

ਅਡਵਾਂਸ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨ ਕਦੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ ?

ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਵਾਸਤੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਦੇ ਕਾਬਿਲ ਨਹੀਂ ਰਹੋਗੇ ਤਾਂ ਇਹ ਪਲੈਨ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ

A Guide to Advance Care Planning
Government of Ontario

Living Will

U of T Joint Centre for Bioethics
www.utoronto.ca/jcb

Let Me Decide

D.W. Molloy, 2004

Office of the Public Guardian and Trustee

www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca

Advocacy Centre for the Elderly

www.advocacycentreelderly.org

Consent and Capacity Board

www.ccboard.on.ca

Health Care Consent Act of Ontario

www.e-laws.gov.on.ca/html/statutes/english/elaws_statutes_96h02_e.htm